

最伟大的礼物

(美) 奥格·曼狄诺著

程 怡 编译

精粹译丛编辑委员会

主 编：王捷南
副主编：郭建模 丁洪章 赵一凡 黄旭东
编 委：王捷南 郭建模 吴绪彬 丁洪章
黄旭东 赖 剑 陈 娟 周中华
李佐贤 孔 英 苏 涛 赵一凡
姜瑞明 吴清波

精粹译丛·第一辑 《如何获得成功》丛书

执行主编：赖 剑 陈 娟 黄旭东
封面画·插图：周中华
装帧设计：李世英

封面画（标题）：瞬存即逝的人，记住这世界

精粹译丛·第一辑
如何获得成功丛书



最大的学问在我手上

序

作者奥格·曼迪诺的作品已经畅销数百万册，是过去 10 年中作品最有启发性、读者最多的美国作家。

作者擅长使用象征手法，用离奇感人的故事来剖析真理。在《最伟大的礼物》一书中，作者采用倒装法，向世人公布了珍藏 30 年的十卷皮卷轴，这份礼物曾经带给他所有的成功、快乐、爱、心灵的宁静以及无数的财富。

这份礼物就是本书的第八章至第十七章。作者在每一章都把其中的主题重复八九次，并要求你每天把每一卷阅读三次，30 天以后再阅读下一卷，使它成为你精神活动的一部分，渗透进你的灵魂深处，变成奇妙的泉源，指引你走出阴暗，进入富庶、幸福和远超过你梦想的康庄大道。

本书从头至尾洋溢着浓厚真挚的情感，以及使你在 300 天之后获得焕然一新的期盼。

作者假借主角的口吻说：“绝不应该把财富列为唯一目标，因为真正的富有是精神的富有，而非荷包富有。”并且频频鼓励读者去争取别人的爱，以及主动去爱别人。唯有这种人才有资格接受“最伟大的礼物”。

最伟大的礼物

目 录

第 一 章	聪明人善于理财	(1)
	时间是最宝贵的商品	(2)
第 二 章	把原则变为生活习惯	(6)
	灵活运用原则	(8)
第 三 章	寻求更远大的目标	(12)
	就某方面而言，贫穷是缺乏能力 ...	(14)
	想要成功必须克服障碍	(17)
第 四 章	慈悲有意想不到的收获	(21)
	仁慈胜过一切	(23)
第 五 章	善心能铲除障碍	(25)
	事情往往失中有得	(27)
第 六 章	成功致富原则	(30)
	成就是靠自己的力量	(32)
第 七 章	热忱能成就万事	(36)
	勇气使人立于不败之地	(37)
第 八 章	好习惯的报酬是成功	(39)
	卷轴第一号	(39)
	良好的习惯是成功的钥匙	(40)
	凡事变成习惯就容易做	(42)
	今天是我新生命的开始	(43)
第 九 章	爱能化阻力为助力	(45)

	卷轴第二号	(45)
	用爱去迎接一切事物	(46)
第 十 章	毅力是成功的保证	(49)
	卷轴第三号	(49)
	坚持到最后者必能成功	(50)
第十一章	我就是最大的奇迹	(53)
	卷轴第四号	(53)
	说得体的话甚于说很多话	(55)
第十二章	把每天当作最后一天	(57)
	卷轴第五号	(57)
	爱惜每一秒，必不虚此一生	(58)
第十三章	学会控制情绪	(61)
	卷轴第六号	(61)
	好情绪才有好成绩	(63)
第十四章	微笑可以换取黄金	(65)
	卷轴第七号	(65)
	懂得笑的人永远富有	(66)
第十五章	永远瞄准目标	(68)
	卷轴第八号	(68)
	你是你自己的对手	(70)
第十六章	行动是成功的捷径	(72)
	卷轴第九号	(72)
	行动是计划的目的	(74)
第十七章	信仰产生力量和耐心	(76)
	卷轴第十号	(76)

	谦恭才能学习更多	(78)
第十八章	正确的方法效率最高	(80)
	盲从最容易误事	(82)
	惊人的巧合	(85)

第一章 聪明人善于理财

我会再和你见面，到那时候，我要宣布一件除了我所爱的妻子以外，30年来我从未告诉过别人的秘密。

韩斐在铜镜面前来回徘徊，并且不时仔细地端详着自己。

“只有眼睛还是和年轻时一样。”当他转身离去，并缓慢地踏过宽敞的大理石地板的时候，嘴里低声地说着。他穿过黑色的玛瑙柱子，他那上了年纪的两条腿，支持他走过几张由桧木和象牙雕刻而成的柜子。

卧榻和长沙发椅映着琥珀色微光。镶嵌着宝石的墙壁上，精美的织锦图案在闪闪发光。古铜花瓶里，宁静地生长着很大的棕榈枝叶，缀着宝石的花盆与其所盛装的花草，竞相争宠。凡是到韩斐这座华丽的大厦来访的客人，都会断言他是一个巨富。

这位老人穿过一座有围墙的花园，走进大厦另一边约500步的一座仓库。艾拉斯姆士——他的首席账房，在入口处的通道上焦急地等候着。

“老板，您好。”

韩斐点点头，继续默默地向前走。艾拉斯姆士紧跟在后面，不知道为什么他的主人要他到这里来。在货物装卸台的附近，韩斐停下脚步，注视着从货车上

卸下来已经分类堆放的货物。

有小亚细亚来的羊毛、细布、羊皮纸、蜂蜜、地毯和油类；有本国出产的玻璃、无花果、胡桃和香脂；有帕耳迈拉岛来的衣料和药材；有阿拉伯来的生姜、肉桂皮和宝石；有埃及来的玉米、纸张、花岗石、雪花石膏和玄武石；有巴比伦来的绣帷；有罗马来的绘画和希腊的塑像。空气里香脂的香味很浓，韩斐敏感的鼻子闻得出面前有甜梅子、苹果、干酪和生姜。

时间是最宝贵的商品

最后，他转身朝向艾拉斯姆士。“老朋友，我们的金库里现在有多少财物？”

艾拉斯姆士的脸色变得灰白。“所有东西都算进去吗？老板。”

“全部。”

“我最近未曾仔细查过。但是，据我估计约在 700 万金泰仑以上。”

“那么，如果将仓库里和各百货公司里的所有货物折成黄金的话，可以折成多少？”

“我们这一季的存量还没有完全地清点，老板。但是，我估计至少另外还有 300 万金泰仑。”

韩斐点点头。“不要再进货了。用一切方法，立刻把属于我的一切东西出售，全部换成黄金。”

这位账房目瞪口呆，好象吃了一棍，半晌说不出话来。最后，好不容易说话了。

“我真不明白，老板，这是我们最赚钱的一年。在上一季里，各百货商店都报告说他们的销售量增加。您不是在两个星期内卖给驻耶路撒冷的郡守 200 匹阿拉伯牡马吗？而现在罗马军队不是也变成我们的顾客了吗？请原谅我的大胆，因为，我对您的命令很少发生疑问。但是，这一次，我实在不能理解……”

韩斐微微一笑，小心地紧握住艾拉斯姆士的手。

“我信赖的伙伴啊，好多年以前，当你受雇到我这里来的时候，接受我的第一道命令，你可还记得吗？”

艾拉斯姆士皱起眉头，不久，他的脸上露出笑容，说道：“每年，您吩咐我将金库里一半的盈余拿出来，施舍给穷人。”

“那时候，你不认为我是一个愚蠢的生意人吗？”

“老板，我有一个伟大的感觉。”

韩斐点点头，摊开手臂，对着装卸平台。

“你现在会承认你的顾虑是多余的吗？”

“是的，老板。”

“那么，在我说明我的计划以前，请你仍旧相信我这一次的决定。我现在年纪大了，需要的东西也很简单。自从我所爱的丽莎死去以后，我许多年来的快乐就是希望把我所有的财富，分送给这城市里的穷人。我只要留下足够维持我余年生活不虞匮乏的费

用。所以，除了处理我们库存的货物以外，我希望你准备好必要的账册单据，将我各地百货公司的所有权，过户给目前为我经营的人。我也希望你能将五千个金泰仑，分赠给这些经理人员，作为他们多年来一直忠心耿耿的报酬。这样，他们就可以照着自己喜欢的方式，重新去进货，充实商店。”

艾拉斯姆士正要开口说话的时候，韩斐却举起手来打断他。

“你不太喜欢这项工作吗？”

账房先生摇摇头，勉强露出笑容。

“不是的，老板。我只是不理解您的理论。您的话，是那些危在旦夕，没有多少时间好活的人所说的话。”

“艾拉斯姆士，你的品德很好，你很关心我却不为自己打算。当我们的商业集团解体的时候，你不为自己的将来着想吗？”

“我们志同道合在一起已经许多年了。我现在怎么能专为自己着想呢？”

韩斐拥抱着他的老友，回答道：“这是不必要的。我请你立刻将五万个金泰仑过户到你的名下，并请你留在我的身边，直到我很久以前许下的一个诺言实现的时候为止。

“在那个诺言实现以后，我就将这座华丽的大厦和仓库遗赠给你。因为，到那个时候，我准备和丽莎去团聚了。”

这位年老的账房，睁大眼睛看着他的主人，对他所听到的话无法理解。

“五万个金泰仑、这座大厦、还有仓库……我不该接受……”

韩斐点点头。

“我时常把你的友谊当成我最大的资产。我现在给你的，与你无尽的忠心比较起来，算不得什么。你不仅为自己，也曾为别人创造着生活的艺术美。只看这一点，就可以说你是高人一等，就可以知道你是大丈夫中的大丈夫。现在，我要求你赶快去完成我的计划。时间是最宝贵的商品，因为，我生命的火焰即将燃尽了。”

艾拉斯姆士转过脸去，擦擦眼泪。他问话的时候，声音有些沙哑。

“还有什么诺言没有实现呢？我们虽然一向亲如兄弟，但是，我从来没有听你谈过这一件事情啊。”

韩斐两只手臂交互盘在胸前，带着微笑。

“你将我今天早上交付你的事情办完以后，我会再和你见面。到那时候，我要宣布一件除了我所爱的妻子以外，30年来我从未告诉过别人的秘密。

第二章 把原则变为生活习惯

要想在推销技术中成为一个大师，就必须学习和实行每一卷的秘密。等到一个人能够将这些原则灵活运用的时候，这个人就有力量了。

就这样，一辆警卫森严的篷车，载着各类所有权的证明文件和一批黄金，离开了大马士革，朝着那些管理韩斐的各个百货公司的经理人员的所在地奔驰而去。从乔柏的奥贝特到贝多拉的卢安尔，十个经理中的每一个人都接到韩斐退休的消息，也都目瞪口呆地收到他的赠予。到了恩第派屈斯的最后一个百货公司以后，这辆篷车的使命终于完成了。

于是那个时代最有势力的商业帝国不复存在了。

艾拉斯姆士的心情沉重而悲伤。他差人送信给他的主人说，仓库里现在已经一无所有，各百货公司也不再悬挂那引以为荣的韩斐的旗帜。信使带着一项要求回来，请艾拉斯姆士立刻在大厦中庭的喷水池和主人会面。

韩斐仔细看着他朋友的脸孔，问道：“事情办完了吗？”

“办完了。”

“不要悲伤，朋友，随我来。”

韩斐带领艾拉斯姆士走向后边的大理石楼梯。在巨大的房子里，只有他们的步履发出的回声。一张柑橘木制的高大瓶座上，放着一个稀有的萤石花瓶。当他走近的时候，脚步突然缓慢下来。他注视着这个由于阳光的照射而由白色变成紫色的瓶子，苍老的脸上绽开了笑容。

当这两个老朋友开始爬上通往大厦圆屋顶里面的房间的阶梯时，艾拉斯姆士注意到经常站在阶梯下面的武装警卫已经不在。他们到达第一个楼梯平台，停了下来。他们缓了一缓劲，然后，继续走向第二个楼梯平台。韩斐从腰带拿出一把小钥匙，打开沉重的橡木大门，用身体靠在门上，使门轧轧地向里面开。艾拉斯姆士在门外踌躇着，直到他主人招手的时候，才胆怯地走进这间 30 年来，从来没有人进入的房子。

从塔楼的缝隙里泄下来的灰色暗淡的光线。艾拉斯姆士紧扶住韩斐的手臂，等候他的两只眼睛适应这不明不暗的空间。房间里除了一个角落里放着一只受一束日光投射的香柏木制的小木箱外，别无他物。艾拉斯姆士面露疑惑，韩斐面带笑意地注视着他。

“你不觉得失望吗，艾拉斯姆士？”

“我不知道说什么才好，老板。”

“你对这里的家具设备是不是失望？当然罗，这房子里的东西，一直是大家谈论的题材。你对这里的收藏，热心地看管了那么久，这些神秘的东西你是否

一直很感兴趣呢？”

艾拉斯姆士点点头。

“不错。关于主人藏在这塔楼里的东西，这些年里一直有许多说法和谣传。

“是的。我的朋友，那些话大部分我已听到。大家都说这里有许多桶的钻石，有成块的黄金、或珍禽奇兽。有一次，一个波斯的地毯商人曾暗地里说，也许我在这里养了一个小老婆。但是，你可以看看，这里除了一只小箱子外，什么也没有。现在，我们向前走吧。”

灵活运用原则

这两个人在箱子的旁边蹲下身去。韩斐小心地把绕在箱子上的皮带卷起来。他深深地吸了一口箱子散发出来的柏木的香气。最后，他在盖子上推，盖子便轻轻弹开。艾拉斯姆士将身体向前一倾，从韩斐的肩头上看过去，目光落在那箱子里的东西上。他盯着韩斐，又茫然地摇一摇头。箱子里面什么也没有，尽是些纸卷轴、皮卷轴……

韩斐将手伸到里面，轻轻地拿出其中一卷。他将卷轴紧紧抱在胸前，闭了一会儿眼睛。他满脸的安详平静扫去了年龄的皱纹。不久，他站起来，指着箱子：

“如果这间房子的梁上镶满了钻石的话，那么，

它的价值也不会超过你眼前这简单的木箱里所装的东西。我所享有的一切成功、快乐、爱、心灵的宁静，以及财富，全都是直接从这几个卷轴里找到的。我欠它的，以及当年贤人交给我保管的那份恩惠，是永远没有办法报答的。”

艾拉斯姆士听了韩斐说话的语调，惊骇得倒退几步，问道：“这就是你所说的秘密吗？这个木箱与你要遵守而尚未实现的诺言有联系吗？”

“你这两个问题都问对了。”

艾拉斯姆士用手在他冒着汗的前额擦一擦，带着不相信的样子望着韩斐。

“这些卷轴里所写的东西，会超过钻石的价值？”

“这些卷轴，除一卷以外，全都记载着一个原则、一种规律，或者一个重要的真理。它们都是用一种独一无二的风格写成，以便帮助阅读的人了解其意义。一个人要想在推销技术中成为一个大师，就必须学习和实行每一卷的秘密。等到一个人能够将这些原则灵活运用的时候，这个人就有力量去积聚他想要的一切财富。”

艾拉斯姆士凝视着这些陈旧的卷轴，

“就象您这样富有？”

“比我更富有，如果他想要的话。”

“您曾说过，这些卷轴里除了一卷以外，全都写着推销的原则。最后一卷卷轴里写的是什么呢？”

“你所说的最后一卷，也就是必须阅读的最后一个

卷轴。因为，每一卷所编的号码，要按特别的次序来看。第一卷里记载着一个秘密，它只给历史上少数贤明的人。其实，这一卷才是告诉我们学习其他各卷上所写东西的最有效的方法。”

“那似乎是任何人都能够做的工作。”

“的确，如果一个人愿意花时间，专心致志地将每一个原则变成他人格的一部分；使每一个原则成为一种生活习惯的话。”

艾位斯姆士伸手到木箱里，取出一个卷轴，他的手在发抖。

“原谅我，主人。为什么你不让其他的人知道这些原则呢？尤其是这些早就受你雇用出过力的人。其他的事情，你都表现得那么慷慨。为什么替你推销的人，却没有机会读到这些充满智慧的词句，用于致富呢？有了这些宝贵的知识，至少大家都会成为比较优秀的推销员啊。您为什么对这些原则保密这么多年？”

“这是没有办法的事。很多年以前，当这些卷轴交给我保管的时候，我曾发过誓，答应只让一个人知道它们的内容。这种奇怪的要求的原由，我还不知道。但是，我受命将这些卷轴里的原则，应用于我自己的生活中，一直等到有一天，出现一个人，远比我少年时更需要帮助，更需要这些卷轴的指导时为止。他们告诉我，从某些迹象里可以找出我将来传授这些卷轴的人，即使那个人并不知道他在寻找这些卷轴。

“我曾经很有耐心地等待着。我一方面等待，一